

## **IRINA MAVRODIN(1929-2012) – SINTEZA BIBLIOGRAFICĂ\***

Prof. Univ. Dr. la Departamentul de Franceză al Facultății de Litere a Universității din Craiova și conducător de doctorat; profesor asociat la Facultatea de Litere a Universității „Transilvania” din Brașov și la Facultatea de Litere a Universității „Lucian Blaga” din Sibiu; profesor invitat la École Normale Supérieure(Fontenay-aux-Roses și Rue d’Ulm, Paris); scriitor, membru al Uniunii Scriitorilor din România; decorată de Statul român cu Ordinul „Steaua României” în grad de cavaler; decorată de Statul francez cu Ordinul „Chevalier des Arts et des Lettres”.

### **VERSURI**

*Poeme*, Cartea Românească, 1970  
*Reci limpezi cuvinte*, Cartea Românească, 1971.  
*Copac înflorit*. Cartea Românească, 1978 .  
*Picătura de ploaie*, Cartea Românească, 1987

### **ESEURI**

*Spațiul continuu*, Univers, 1972  
*Romanul poetic*, Univers, 1977  
*Poussin — Praxis și metodă*, Meridiane, 1981  
*Modernii, precursori ai clasicilor*, Dacia, 1981  
*Poietică și poetică*, Univers, 1982  
*Stendhal — Scriitură și cunoaștere*, Albatros, 1985  
*Punctul central*, Eminescu, 1986  
*Mâna care scrie*, Eminescu, 1994, Premiul Uniunii Scriitorilor, Premiul Academiei Române

### **TRADUCERI**

Doamna de Staël, *Scrieri alese*, Editura pentru Literatură Universală, 1967  
Albert Camus, *Exilul și împărăția. Căderea*, Editura pentru Literatură Universală. 1969  
Albert Camus, *Mitul lui Sisif*, Editura pentru Literatură Universală, 1969  
Elie Faure, *Istoria artei*, 5 vol., Meridiane, 1970, ed. 2,1988  
Doamna de Sévigné, *Scrisori*, Univers, 1971  
André Gide, *Amintiri de la curtea cu juri. Sechestrata din Poitiers*, Univers. 1972  
Francis Ponge, *De partea lucrurilor*, Univers, 1974  
Henry de Montherlant, *Cazul Exupère*, Univers, 1975  
Aloysius Bertrand, *Gaspard de la Nuit*, Univers, 1977  
Gérard Genette, *Figuri*, Univers, 1978  
Eugène Delacroix, *Jurnal*, Meridiane, 1978  
Maurice Blanchot, *Spațiul literar*, Univers, 1980. Premiul Uniunii Scriitorilor  
Marcel Proust, *Eseuri*, Univers, 1981  
Paul Ricœur, *Metafora vie*, Univers, 1984  
Gustave Flaubert, *Bouvard și Pécuchet. Dicționar de idei primite de-a gata. Străbătând câmpii și țărături*, Univers, 1984 (vol. 3 din ediția în 4 vol. îngrijită de Irina Mavrodin), Premiul Uniunii Scriitorilor  
Pierre Chaunu, *Civilizația Europei în Secolul Luminilor*, 2 vol., Meridiane, 1986  
Marcel Proust, In căutarea timpului pierdii (*Swann. La umbra fetelor în floare. Guermantes, Sodoma și Gomora*), Univers, 1987, 1988, 1989 (în *Opere complete*, ediție critică proiectată în 10 vol.)  
Mircea Eliade, *Le Roman de l'adolescent myope*, Actes Sud, 1992  
Mircea Eliade, *Gaudeamus*, Actes Sud, 1992  
Albert Cohen, *Cartea mamei*, EST, 1995  
Gaston Bachelard, *Apa și visele*, Univers, 1996, 1997  
Gaston Bachelard, *Aerul și visele*, Univers, 1997  
Emil Cioran, *Tratat de descompunere*, Humanitas, 1992, ed. 2,1997  
Emil Cioran, *Căderea în timp*, Humanitas, 1994, ed. 2, 1998  
Premiul Editurii Scrisul Românesc (pentru întreaga operă), 1997

\* \*\*

---

\* *Apud Irina Mavrodin, Poietică și poetică*, Scrisul Românesc, Craiova, 1998(vezi bibliografia selectivă).